

HÄNG MED

SPRÄKTÅGET!



כאַפט די
שפראַך באַן!

Jiddisch



לייענען און קוקן אויף ביכער מיט אייערע קינדער צוזאמען קען סיי זיין
הנאה'דיק און געשמאק – און סטימולירט אויך זייערע שפראך און רעדן
קענטשאפט.

בשעת איר לייענט און רעדט וועגן געשעענישן אין דעם בוך, העלפט איר
אויך אייער קינד צו אנטוויקלען זייער כח הדמיון, און זייערע יכולתן פון
קאנצעטראציע און קאמוניקאציע.



1

לייענט צוזאמען

בשעת מיר שמועסן מיט אנדערע אנטוויקלט זיך אונזער
שפראך.

לאזט אייער קינד זיין אקטיוו בשעת איר לייענט צוזאמען,
הערט זיך צו זייערע ווערטער און קולות, און קוקט זיך איין צו
זייערע תנועות און העוויות. לייענט לויט דער שנעלקייט פון
אייער קינד, גיט אַכט וואָס אינטערעסירט זיי און וואָרט אויף
זייער רעאקציע, אַזוי וועט דער לייענען זיין באַזונדער ניצבאַר
אין אנטוויקלען די שפראך ביי זיי.

קלויבט אויס ביכער

2

קלויבט ביכער וועלכע וועלן זיין אינטערעסאנט און פאראפאנדק
פאר אייער קינד, און וועלכע פאסן דעם שטאפל פון אייער קינדס
שפראך. אויב איר האָט שוועריקייט אויסצוקלויבן, קענט איר בעטן
הילף ביים ביבליאָטעקער.

איר קענט אויסבאָרגן ביכער פון אייער ביבליאָטעק בחינם.

מאַכט אַז דער לייענען זאָל זיין באַקוועם

3

פרובירט צו געפינען אַ צייט יעדער טאָג
אויף צו לייענען און קוקן אויף ביכער
צוזאמען אין אַ רואיקער אַטמאָספּעריע.
זיצט נאָענט איינער צום צווייטן, אין אַן
אופן אַז איר זאָלט האָבן סיי גוף און אויגן
קאָנטאַקט. מאַכט זיכער איר וועט ניט
געשטערט ווערן. מען דאַרף נישט
בדווקא אַדורכלייענען דעם גאַנצן בוך פון
טאָוול צו טאָוול; פשוט זיצן אינאיינעם און
אַדורכלעטערן דעם בוך, און
אַריינשטעלן די זאַכן וועלכע כאַפן אייער
קינדס אינטערעס איז אַ גוטער וועג צו
אַנטוויקלען אייער קינדס שפראַך.





4

קוקט אויף די בילדער און שטעלט זיי פאַר אין אייערע אייגענע ווערטער

אַסאַך מאַל איז עס גרינגער צו כאַפּן אייער קינדס אינטערעס אויב איר זענט מתאר פאַסירונגען און בילדער אין אייערע אייגענע ווערטער, נוצנדיק דערביי פאַרשידנאַרטיקע קולות און תנועות.

נעמט די צייט אויף אַנצואווייזן אוון שמועסן וועגן די בילדער. דאָס העלפט אייער קינד מיטצוהאַלטן מיט דער מעשה, און גיט אים נאָכמער געלעגנהייטן זיך אויסצולערנען נייע ווערטער.

דערציילט די מעשה צוזאַמען

5

איר דאַרפט געבן אייער קינד אַ געלעגנהייט זיך משתתף צו זיין ווען איר לייענט אינאיינעם; צום ביישפּיל, דורך לאַזן זיי פאַרענדיקן ווערטער און זאַצן, און ענטפערן שאלות. נעמט די צייט אויף צו באַשטעטיקן און מרחיב זיין אויף דעם וואָס אייער קינד זאָגט. דורך דערויף ווייזט איר אויף ווי אייער קינד קען אַנטוויקלען זיין שפראַך. ווען איר האָט שוין איבערגעלייענט אַ בוך עטליכע מאַל, וועט אייער קינד מעגליך קענען איבערדערציילן די גאַנצע מעשה לויט וואָס עס טרעפט זיך אין די בילדער.

לייענט, זינגט און דערציילט אין אַלע פון די שפראַכן פון אייער קינד

6

פאַרשונגען האָבן אויפגעוויזן אַז קינדער וואָס לייענען פאַרמאָגן אַ גרעסערן ווערטער־אוצר, און אַז קליינע קינדער קענען לערנען אַפאַר שפראַכן בבת־אחת. טאָ לייענט, זינגט און דערציילט מעשיות אין אַלע שפראַכן וואָס אייער קינד פאַרשטייט! דאָס וועט העלפן אייער קינדס שפראַך אַנטוויקלונג.



רייט ספראַקטאַגעט

7

קינדער ביכער העלפן אייך צו העלפן אייער קינד אַנטוויקלען פאַרשידענע שפראַך יכולתן ווי פאַרשטיין, ווערטער־אוצר, גראַמאַטיק און ריכטיקער אַרויסרייד. אויב איר ווילט עצות וועגן פאַסיקע ביכער, בעט אין אייער ביבליאָטעק פאַר דער לייען־רשימה פון ספראַקטאַגעט!

איר קענט אויסבאַרגן ביכער פון אייער ביבליאָטעק בחינם. ברוכים־הבאים!

ספראַקטאַגעט (Språktåget), די שפראַך-באַן, שלאָגט פאַר עצות און טיפן ווי צו סטימולירן די שפראַך פון אַ קינד און וועגן שפראַך אַנטוויקלונג צו עלטערן און אַנדערע וועלכע שטייען אין ענגען קאַנטאַקט מיט קינדער. ספראַקטאַגעט שטעלט זיך אָפּ ביי געוויסע סטאַנציעס וואו קינדער קענען אַנטוויקלען פאַרשידענע-ערליי געביטן פון זייער שפראַך קענטשאַפט. געוויסע וועלן דאַרפן זיך אָפּשטעלן ביי אַ געוויסער סטאַנציע אַביסל לענגער, בשעת אַנדערע וועלן דורכרייטן גיכער. אַלע קענען פאַרן אויפן ספראַקטאַגעט!

Språktåget (די שפראַך-באַן) איז אַ צוזאַמענאַרבעט פון שטאַטישע ביבליאָטעקן. קינדער-העלטהקעיר און רעד-טעראַפיסטן אין שטאַקהאַלמער געגנט.

דער דאָזיקער טעקסט איז צוגעגרייט געוואָרן דורך רעד-טעראַפיסטן עלוויראַ אַשבי און לינעאַ אַנדערבערג אין צוזאַמענאַרבעט מיטן Region-bibliotek Stockholm (שטאַקהאַלם געגנט ביבליאָטעק)